

Plaisir d'amour

Plaisir d'amour est une chanson tirée d'une nouvelle de Jean-Pierre Claris de Florian, mise en musique par J. P. É. Martini sous le titre *La Romance du Chevrier*. Elle a été écrite en 1784. Hector Berlioz l'instrumenta pour petit orchestre en 1859.

Plaisir d'amour ne dure qu'un moment,
plɛ zir da mur nə dy rə kœ mo mǎ
Chagrin d'amour dure toute la vie.
ʃa grɛ̃ da mur dy rə tu tə la vi ə

J'ai tout quitté pour l'ingrate Sylvie.
ʒɛ tu ki te pur lɛ̃ gra tə sil vi ə
Elle me quitte et prend un autre amant.
ɛ lə mə kit e prɑ̃ tœ no tra mǎ

Plaisir d'amour ...

Tant que cette eau coulera doucement
tɑ̃ kə sɛ to ku lə ra du sɑ̃ mǎ
Vers ce ruisseau qui borde la prairie,
vɛr sɑ̃ ryi so ki bɔ̃ rdə la prɛ ri ə
Je t'aimerai, me répétait Sylvie,
ʒə tɛ mə re mə re pe tɛ sil vi ə
L'eau coule encore, elle a changé pourtant.
lo ku lǎ kɔ̃ r ɛ la ʃɑ̃ ʒe pur tǎ

Plaisir d'amour ...